



## Cuestionario de Vocabulario Para Apoyar en la Selección del Vocabulario para la Comunicación Aumentativa y Alternativa

*Desarrollado por Lauren Enders y Laurie McGowan y basado en un cuestionario por Janice Light (Mayo, 2011). Traducido por Stephanie Abler.*

Nombre del/la estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
 Apodo (si aplica): \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_  
 Escuela a que asiste: \_\_\_\_\_  
 Distrito de la residencia del/la estudiante: \_\_\_\_\_  
 Dirección del hogar y número de teléfono del/la estudiante (para la información de  
 emergencia en el sistema de comunicación): \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

*Este cuestionario está diseñado para ayudar en la selección del vocabulario mas importante y significativo para los estudiantes que usan o están empezando a usar un sistema de comunicación aumentativa y alternativa (como un dispositivo de la producción de la voz o una tabla de comunicación). Las palabras que escoge ayudarán al equipo a desarrollar un sistema de comunicación que ofrece un vocabulario mas significativo y potente.*

**Nota: Si no sabe una respuesta ¡deja la pregunta sin responder!**

**¿Reconoce el/la estudiante los símbolos dibujados en líneas (es decir, Boardmaker)?**    Sí    No

**¿Necesita las fotografías?**    Sí    No

Nombre de la persona que completa el cuestionario	Relación al/a la estudiante	Fecha

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*





Lo que me gusta hacer con Papá:

---

---

---

---

Lo que llamo los padres de Mamá: (p. ej. abuela – Abuelita, abuelo – Abuelito):

---

Lo que llamo los padres de Papá: (p. ej. abuela – Abuelita, abuelo – Abuelito):

---

 <b>LAS MASCOTAS</b>	
<b>Tipo de mascota</b>	<b>Nombre de la mascota</b>

 <b>OTRAS PERSONAS IMPORTANTES PARA EL/LA NIÑO/A</b>	
<b>Relación al/a la niño/a (p. ej. vecino)</b>	<b>Lo que llama su hijo/a a la persona a la izquierda (por ejemplo: vecino – Sra. Garcia)</b>

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

4

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*



**PROFESIONALES CON LOS QUE SE  
ENCUENTRA SU HIJO/A FRECUENTEMENTE  
(aparte de la escuela)**

<b>Profesional</b>	<b>Nombre: Lo que llama su hijo/a a la persona a la izquierda (por ejemplo: doctor – Dr. Garcia)</b>



**LA GENTE DE LA ESCUELA:  
Adultos con quienes el niño interactúa en su escuela**

<b>El personal de la escuela</b>	<b>Lo que llama su hijo/a a la persona a la izquierda (por ejemplo: maestra – Sra. Garcia)</b>

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

5

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*

*Enders/McGowan, con la mayoría del formato y contenido prestado del cuestionario de Janice Light – Mayo, 2011*



### **LOS AMIGOS DE LA ESCUELA:**

**Los estudiantes con quienes el/la niño/a interactúa en su escuela**


### **LUGARES:**



### **LOS LUGARES DE LA ESCUELA:**

**Lugares a donde va el/la niño/a dentro de y fuera del edificio de la escuela**

<b>Lugar</b>	<b>Lo que llama el/la niño/a esta lugar</b>

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*

¿A dónde va su hijo/a después de la escuela? (a casa, a una niñera, a una guardería infantil...):

---

---

---

A quién ve el/la niño/a después de la escuela (a la familia, los amigos, una niñera, unas terapeutas...):

---

---

---

## LOS SITIOS DEL HOGAR:

 <b>Unos de los lugares favoritos de mi hijo/a son:</b> (p.ej. adentro, afuera, la casa de Bobby, etc.)

 <b>TIENDAS: ¿A cuáles tiendas específicas de la comunidad visita el niño? (p. ej. Target, Acme, etc.)</b>	

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

7

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*









## LOS VIDEOJUEGOS



Por favor, si aplica, nombre los sistemas favoritos de videojuegos (p. ej. *LeapFrog*, *V-Smile*, *PlayStation3*, *DS Lite*, *Xbox*, *Wii*, etc.) y los juegos específicos que juega en estos sistemas (p. ej. *Mario Brothers*, etc.).

## LOS DEPORTES PARA MIRAR O A CUALES ASISTIR



Por favor, si aplica, nombre los deportes y los equipos profesionales y locales que a su hijo/a le gusta *mirar* o a cuales le gusta asistir.

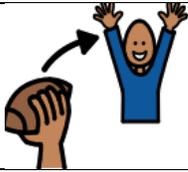
FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

12

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*

*Enders/McGowan, con la mayoría del formato y contenido prestado del cuestionario de Janice Light – Mayo, 2011*

## DEPORTES FAVORITOS PARA JUGAR



Por favor, si aplica, nombre los deportes favoritos que le gusta *jugar* a su hijo/a. Favor de nombrar los equipos si es apropiado.

## LAS ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD



Por favor, si aplica, nombre las actividades de la comunidad en que su hijo/a participa (p. ej. la iglesia, los Boy Scouts o las Girl Scouts, las lecciones de música, etc.).

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

13

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*

*Enders/McGowan, con la mayoría del formato y contenido prestado del cuestionario de Janice Light – Mayo, 2011*

\* ¿Hay algunas palabras que se tratan de la naturaleza que se debe incluir en el vocabulario?

\* ¿Hay algunas palabras que se tratan de unos artículos específicos para el hogar que se debe incluir en el vocabulario?

\* ¿Hay algunas palabras específicas que se tratan de las partes del cuerpo o la higiene que se debe incluir en el vocabulario?

## LA ROPA:

		<b>Ponga una marca de verificación a lado de cada palabra que usaría el niño/a.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>* La camisa</li><li>* Los pantalones</li><li>* Los pantalones cortos</li><li>* Los pantalones vaqueros</li><li>* El vestido</li><li>* La ropa interior</li><li>* Los calcetines</li><li>* Los zapatos</li><li>* Las botas</li><li>* Las sandalias</li><li>* Las zapatillas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>* La sudadera</li><li>* La camiseta</li><li>* La falda</li><li>* Los pijamas</li><li>* El traje de baño</li><li>* El abrigo</li><li>* Las manoplas</li><li>* Los guantes</li><li>* El gorro</li><li>* La bufanda</li></ul>	

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

14

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*



**LA ROPA: ¿Hay otras palabras que se tratan de la ropa que se debe incluir en el vocabulario?**


## LA COMIDA, LAS BEBIDAS, Y EL COMER



**LA COMIDA Y LAS BEBIDAS FAVORITAS:  
¿En cuáles comidas y bebidas favoritas específicas comentaría el niño/a, o cuáles pediría?**


FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA

15

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*



**LAS COMIDAS Y LAS BEBIDAS MENOS PREFERIDAS: ¿Con respecto a cuáles comidas y bebidas que NO LE GUSTAN se comunicaría el/la**


\* ¿Es alérgico/a su hijo/a a algo de que necesitaría contar a alguien?



**EL ARGOT, LAS BROMAS, Y LAS PALABROTAS**

(Las palabrotas son para los adolescentes solamente)

**¿Cuáles palabras de argot, bromas, palabrotas (para los adolescentes solamente) o otras frases únicas querría usar su hijo/a?**


FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA!

16

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*

## LOS SALUDOS Y LA CORTESIA:

	<p><b>¿Hay otras palabras o frases que se debe incluir en el vocabulario para expresar los saludos o la cortesía?</b></p>

## LA POSTURA, EL EQUIPO ADAPTATIVO, Y EL CUIDADO PERSONAL:

	<p><b>¿Hay algunas palabras específicas relacionadas con la posición física, el equipo adaptativo, o otras necesidades del cuidado personal que necesitaría decir el/la niño/a?</b></p>

FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE, CON LETRA DE IMPRENTA!

17

*Si no sabe la respuesta ¡¡deja la pregunta sin responder!!*